

Змест

Зора Кіпель

Бацькі	3
Дзяцінства Зоры: Менск — Крычаў — Менск	15
Нямеччына	21
Бельгія	28
Пераезд у ЗША: вяселле і пачаткі новага жыцця	34
Праца ў Нью-Ёрскай публічнай бібліятэцы, бібліяграфічная і навуковая дзейнасць	41
Грамадская дзейнасць	52
Сувязі з Беларуссю	61
Сям'я	73
Памяць	79

Успаміны

«Магутны Божа» — упяршыню	82
Натальля Арсеньнева	85
Мучаніца Ларыса Геніюш — сымбаль	88
Сустрэчы ў Нью-Ёрскай Публічнай Бібліятэцы (урыўкі з успамінаў)	89
Знаёмства з Аляскай	106
У пошуках эмігранцкай літаратуры	112
Нізкі паклон Аляксандру Вало	131
Падарожжа на Гомельшчыну	133
Падарожжа на поўнач Беларусі	136
Падарожжа ў Прагу	140
Дукарка	145

Тэксты

Аб сярэднявечнай літаратуры

Беларуская перакладная літаратура XV–XVI стст. як мост паміж Усходам і Захадам	149
Беларуская літаратура XVI стагоддзя: самабытнасць і літаратурныя сувязі	155
Беларускі Трышчан	158
Беларуская мова як культурна-сацыялагічны фактар На прыкладзе адной сямейнай хронікі XVI ст.	174
Лёс беларускай аповесці аб Тундалі ў сьвятле беларуска-заходнеславянскіх узаемадчыненьняў	177

Кнігазнаўства

Разьвіццё кнігазнаўства ў Беларусі (1917–1935)	181
Беларускі друк на Захадзе	188
Беларускі друк на Захадзе	191
Скарыніяна ў бібліятэках Амэрыкі	197

Амерыкана-беларускія сувязі

Капітан Джон Сміт на Беларусі	201
Амэрыкана ў творах беларуска-амэрыканскіх пісьменьнікаў	208
Традыцыя Сьвятой Еўфрасіньні Полацкай на эміграцыі	215

Бібліяграфія Зоры Кіпель

Кнігі	222
Брашуры, паасобныя выданьні	223
Бібліяграфіі, складзеныя Зорай Кіпель	225
Выбраныя артыкулы-зацемкі	225
Біяграфічныя публікацыі пра Зору Кіпель	228

Пра Зору Кіпель*Таццяна Антонава*

Свае людзі ў Публічнай бібліятэцы	230
Частка сентыментальная	230
Частка фундаментальная	231

Сяргей Панізнік

«Спадарыня Зора па Празе шыбуе...»	234
--	-----

Ганна Сурмач і Сяржук Сокалаў-Воюш

Да 75-годзьдзя Вітаўта і Зоры Кіпеляў [перадача «Беларускае замежжа»]	234
--	-----

Паховіны сьв. пам. Зоры Кіпель	239
--------------------------------------	-----

Зора Кіпель. 1.VII.1927–14.IV.2003	240
--	-----

Раіса Жук-Грышкевіч

Памяці Зоры	243
-------------------	-----

Янка Запруднік

На разьвітаньне з Зораю Кіпель Прамова на паховінах 18 красавіка 2003 году	244
---	-----

Міхась Кавыль

Зора	246
------------	-----

Ганна Сурмач і Сяржук Сокалаў-Воюш

Памяці Зоры Кіпель [перадача «Беларускае замежжа»]	247
---	-----

Уладзімір Арлоў

Імёны Свабоды: Зора Кіпель 1.7.1927, Менск — 14.4.2003, ЗША	250
--	-----

Ганна Запартыка

Сустрэчы, якія помняцца	251
-------------------------------	-----

Уладзіслаў Гарбацкі

Мова жыцьця Зоры Кіпель	256
-------------------------------	-----

Надзея Старавойтава

Архіўная спадчына Зоры Кіпель	259
-------------------------------------	-----

Наталля Гардзіенка

Успамін пра выставу	263
---------------------------	-----

Паказнік асобаў	268
-----------------------	-----